



plural) del objeto y sujeto. La palabra principal incluye primeramente el tiempo/aspecto o modo (excepto en el perfectivo que es la última), seguido por el juego absoluto, juego ergativo, la raíz o base en calidad de obligatorios y sufijos de categoría en casos específicos (si el verbo es derivado). Como elementos opcionales incluye el movimiento, su posición es siempre antes del juego ergativo. Ejemplos:

Marca de tiempo/aspecto/modo:

Xb'entz'eta' na kan ri ak'wal.

SVT

Todavía fui a ver al niño.

X-Ø-b'e-n-tz'et-a'	na	kan	ri	ak'wal
COM-B3s-MOV-A1s-ver-SC	PAR	DIR	DET	niño

Marca el objeto en el verbo:

...kan jeb'ël ok xerutz'ët ri ch'uta'q xtani' rija'...

SVT

...vio muy hermosas a las niñas...

...kan	jeb'ël	ok	x-e-ru-tz'ët	ri	ch'uta'q	xtan-i' rija'...
PAR	hermosa	DIR	COM-B3p-A3s-ver	DET	DIM	Niña-PL él

Marca el sujeto en el verbo:

Xkilöq' jun uqaj ri ka'i' achi'a'.

SVT

Los dos hombres compraron un corte.

X-Ø-ki-löq'	jun	uqaj	ri	ka'i'	achi'-a'.
COM-B3s-A3p-comprar	IND	corte	DET	dos	hombre-PL

Xusipaj ri xkoya' ri xtän.

SVT

La señorita regaló el tomate.

X-Ø-u-sip-a-j	ri	xkoya' ri	xtän.
COM-B3s-A3s-regalar-BV-SC	DET	tomate	DET

Marca movimiento en el verbo:

...nb'esamäj qatata', nb'eqato',...

SVT

...nuestro papá va a trabajar, vamos a ayudarlo,...